



FAN COIL AD ACQUA

MANUALE D' INSTALLAZIONE

(Solo per operatori qualificati)

ATTENZIONE

Per rendere il FAN COIL funzionante in modo soddisfacente seguire le istruzioni descritte in questo manuale.

In questo manuale sono stati descritti esatti collegamenti, utilizzando gli accessori che sono inclusi nella ns. fornitura standard.

Il FAN COIL deve essere installato dagli operatori qualificati in conformità alle normative nazionali per il cablaggio.

Collegare il cavo elettrico alla morsetteria (come illustrato più avanti).

Attenzione a non graffiare il FAN COIL quando lo maneggiate.

Dopo l'installazione, spiegare il funzionamento al cliente.

Lasciare questo manuale d'installazione al cliente al quale potrà servire per la riparazione o per una nuova installazione, sempre mediante installatore qualificato.



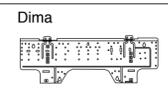
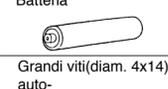
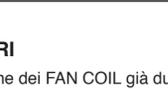
L'installazione dell'unità nell'utenza a cui è destinata, deve essere eseguita secondo le prescrizioni di sicurezza della direttiva macchine CEE 89/392 (come modificata dalle direttive CEE 91/368, 93/44 e 93/68), della direttiva bassa tensione CEE 73/23, della direttiva compatibilità elettromagnetica CEE 89/336, nonché delle regole della buona tecnica prescritte dalle normative nazionali. Non avviarla prima di avere ottenuto a quanto sopra.

MISURE DI SICUREZZA: Durante l'installazione, l'uso e la manutenzione dei FAN COIL devono essere osservate le normali misure di sicurezza. Quando si lavora sulla macchina i circuiti elettrici devono essere privi di tensione. Durante l'installazione si raccomanda l'uso di guanti di sicurezza. Quando si puliscono batteria o filtro, indossare occhiali di sicurezza, in accordo con le prescrizioni delle direttive CEE 89-686 (e successive modifiche) e CEE 89-391 (e successive modifiche) riguardanti rispettivamente i dispositivi di protezione individuale e la sicurezza sui luoghi di lavoro.

RESPONSABILITÀ: Declina ogni responsabilità per danni a persone o cose risultanti da installazione, uso o manutenzione scorretti del prodotto, oppure dovuti all'inadempienza del rispetto di norme e direttive citate in questo manuale.

ACCESSORI STANDARD

I seguenti accessori per installazione sono inclusi nella fornitura. Usarli come da richiesta.

Nome e figura	Q.tà	Uso
 Dima	1	Per installare il FAN COIL
 Telecomando	1	
 Batteria	2	Per il telecomando
 Grandi viti (diam. 4x14) autofilettanti	8	Per montare la dima
 Piccole viti (diam. 3x12) autofilettanti	2	Per montare il supporto del telecomando
 Supporto del telecomando	1	

ISTRUZIONI PRELIMINARI

Ai fini di una corretta installazione dei FAN COIL già durante la costruzione dell'immobile occorre prevedere:

- Condutture dell'acqua. Nella sezione installazione di questo manuale vengono date informazioni dettagliate.
- Collegamenti elettrici. Nella sezione installazione si trovano informazioni dettagliate per i collegamenti. La morsetteria si trova sul lato destro della macchina. Le unità devono avere la messa a terra. Fornire sempre uno speciale circuito derivato per il FAN COIL e un interruttore dedicato.

DECIDERE LA POSIZIONE DI MONTAGGIO

Decidere la posizione con il cliente come segue:

- Installare l'unità interna su una parete robusta dove non è soggetta a vibrazioni.
- L'apertura di entrata e di uscita non deve ostruire l'aria in quanto questa deve essere in grado di circolare in tutta la camera.
- Non installare l'unità in vicinanza di una fonte di calore, vapore, o gas infiammabile.
- Installare l'unità direttamente ad un attacco elettrico o un circuito indipendente.
- Non installare l'unità in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Installare l'unità dove sia facile montare le condutture di scarico.
- Considerare di lasciare lo spazio come indicato in Fig. 1 per eventuali riparazioni o cambio del filtro.

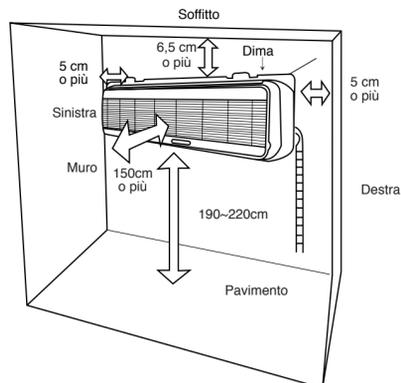


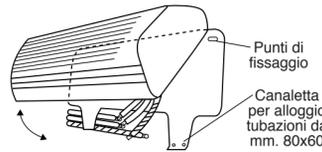
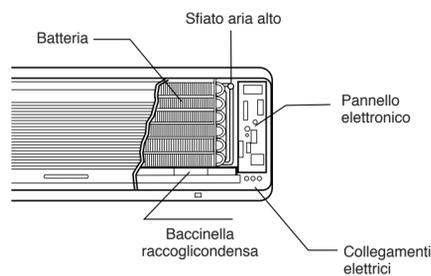
Fig. 1

PROCEDURE PER L'INSTALLAZIONE

1

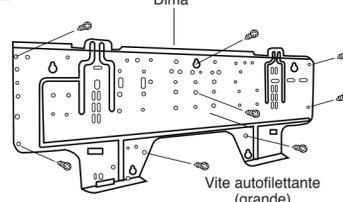
INSTALLAZIONE

PARTICOLARE 1



1) MONTAGGIO DELLA DIMA AL MURO

Fig. 2



- Montare la dima verificando sia l'orizzontalità con la bolla che la perpendicolarità. Se questa non fosse montata correttamente, l'acqua gocciolerà.
- Montare la dima saldamente in modo da potere reggere un adulto.

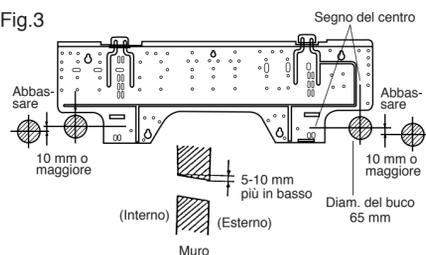
Montaggio della dima al muro:

- Attaccare la staffa al muro con 6 o più viti attraverso i fori vicini al bordo della dima.
- Assicurarsi che sia ben aderente al muro la dima.

2) PERFORARE IL MURO PER LA CONNESSIONE DELLE TUBAZIONI

- Perforare con una punta da 65 mm nella posizione indicato nella Fig. 3.
- Il foro all'esterno della staffa deve risultare più basso di interasse di 10 o più mm, rispetto a quello interno alla dima.
- L'inclinazione del foro esterno alla dima deve essere inferiore all'esterno del muro di 5-10 mm.
- Centrare sempre il foro sul muro per evitare perdita d'acqua.
- "5" conduttura sinistra, "2" conduttura destra, forare un po' in basso in modo che l'acqua possa scorrere liberamente (Fig. 3).

Fig. 3

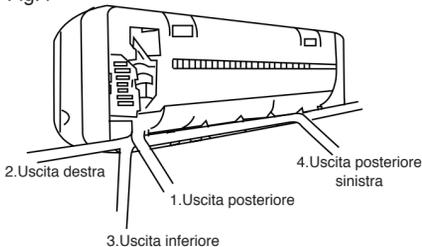


3) COLLOCAMENTO DEL TUBO DI SCARICO E TUBI DI CONNESSIONE

Consigli per l'installatore del FAN COIL PDR:

- Usare possibilmente tubazioni in rame.
- Le tubazioni di andata e ritorno sono uguali, non inferiori a 1/2".
- I tubi vanno sempre rivestiti.
- Il tubo di plastica è per la condensa.
- La batteria del FAN COIL è dotata di valvola sfiato aria manuale montata sul punto più alto. Aprendo questa valvola con un normale cacciavite, si permette all'aria di sfogare, così da garantire la corretta circolazione dell'acqua.
- Le condutture possono essere collegate in 5 direzioni come indicato nella Fig. 4.

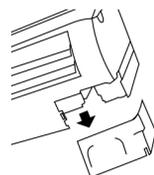
Fig. 4



Per "1" uscita posteriore, "2" uscita destra e "3" uscita inferiore:

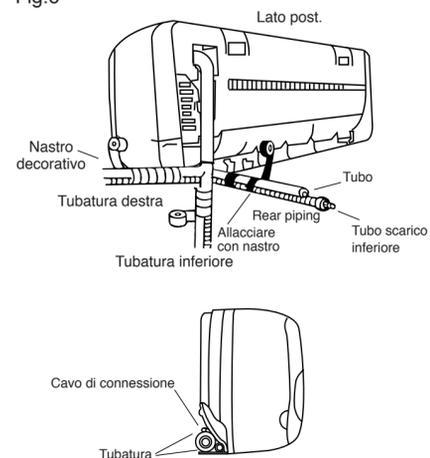
- Togliere il coperchio laterale della base (Fig. 5).
- Montare il tubo di connessione dell'unità interna in direzione del buco del muro e attaccare il tubo di scarico insieme al tubo di servizio con un nastro vinile (Fig. 6).
- Montare il tubo di servizio e fare in modo che il tubo di scarico stia in posizione inferiore.
- Prima di montare i tubi, finire la procedura 2/cablaggio dell'unità interna.
- Avvolgere il tubo di connessione dell'unità interna in modo che siano visibili dall'esterno con un nastro decorativo.

Fig. 5



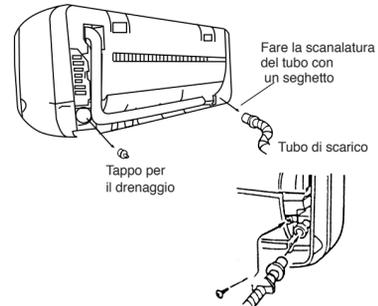
Usare le mani per tirarlo verso il basso

Fig. 6



Per il "4" tubo posteriore sinistro e "5" il tubo uscita sinistra:
- Togliere il tubo di scarico precedentemente posizionato sull'uscita di scarico del lato destro, e posizionarlo sull'uscita del lato sinistro. Nel frattempo, togliere il tubo di scarico precedentemente posizionato sull'uscita di scarico del lato sinistro e posizionarlo sull'uscita del lato destro.
- Allineare la tubatura seguendo la direzione del buco sul muro; e usare il nastro vinile per collegare il tubo di scarico e la tubazione.

Fig. 7



ATTENZIONE

Dopo aver tolto il tubo di scarico, non dimenticare di chiuderlo con il tappo.

- Il collocamento dei tubi può essere eseguito facilmente se viene fatta la preparazione come indicato nella Fig. 9, e fissando temporaneamente i tubi di connessione, il tubo di scarico e il cavo di connessione.

Fig. 8

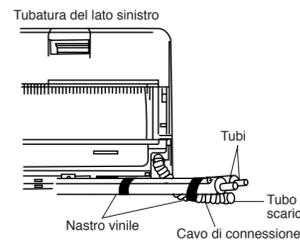
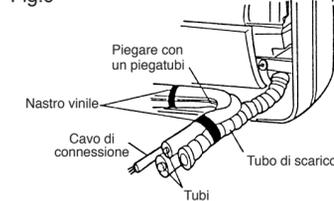


Fig. 9

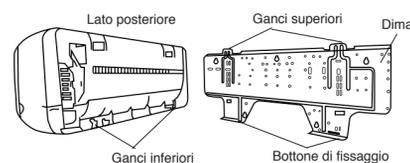


ATTENZIONE

Per impedire la rottura del tubo, evitare di piegarlo nettamente. Piegarlo con un raggio di curvatura di 70 mm o maggiore.

Nel caso il tubo venga piegato ripetutamente allo stesso punto, potrà rompersi.

- Attaccare l'unità FAN COIL alla dima dopo aver passato i tubi attraverso il buco o nelle scanalature del muro.



* Dopo aver affiancato l'unità interna ai ganci in alto, spingere i bottoni di fissaggio dentro i ganci inferiori.

SCARICO CONDENZA

Controllare periodicamente che lo scarico condensa sia libero da polvere e lanuggine che potrebbero ostruire e provocare traboccamenti di acqua di condensa. Per evitare che possano arrivare odori dal sistema di scarico si raccomanda di realizzare sifoni nelle linee di drenaggio.

Nella bacinella raccogli-condensa non si deve depositare alcun tipo di materiale estraneo. Tutto quanto di estraneo vi si trovi DEVE essere rimosso ed il tubo di drenaggio DEVE venir liberato prima di avviare la macchina.

2

PER IL CABLAGGIO DEL FAN COIL ATTENERSI ALLO SCHEMA CHE SI TROVA A BORDO MACCHINA.

ATTENZIONE

- 1) Inserire il cavo di connessione nella morsetteria saldamente. L' inserimento scorretto potrebbe causare incendio.
- 2) Assicurarsi di collegare il cavo di terra.

3

LA CORRENTE

ATTENZIONE

- 1) Eseguire il cablaggio in conformità con le normative in modo che il FAN COIL possa funzionare in modo corretto e sicuro.
- 2) Prima di allacciare la corrente, assicurarsi che il voltaggio sia nel limite di potenza di esercizio +/- 10%.
- 3) Usare sempre una linea indipendente.

fusibile / interruttore (valore di esercizio)
0,5 A
- 4) Il cavo non deve avere giunzioni.
- 5) Installare un interruttore di protezione per la dispersione in conformità con le leggi, regole e le norme dell' ente fornitore dell' energia.
- 6) Eseguire il cablaggio in conformità alle normative in modo che il FAN COIL possa funzionare in modo corretto e sicuro.
- 7) Tutte le unità vanno adeguatamente fornite di messa a terra così che l' utente possa operare in sicurezza.

ATTENZIONE

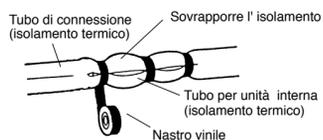
- 1) La capacità della fonte di energia deve essere la somma della corrente del FAN COIL e quella delle altre apparecchiature elettriche utilizzate. Quando la capacità di servizio della corrente è:
 - Insufficiente: adeguare la capacità della corrente.
 - Quando il voltaggio è basso e il FAN COIL è in difficoltà a partire: contattare la ditta fornitrice di elettricità per avere un voltaggio maggiore.

4

FINITURA

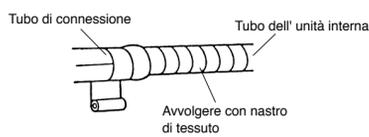
- 1) Isolamento tra i tubi.
 - * Sovrapporre l' isolamento termico del tubo di connessione a quello del tubo dell' unità, successivamente fasciarli con del nastro vinile, evitando che rimanga spazio vuoto.

Fig. 10



- * Per la tubatura di sinistra e sinistra posteriore avvolgere l' area dove ospita la sezione in cui è collocata la tubatura posteriore con nastro di tessuto.

Fig. 11



Controllo

- I fissaggi dell' unità interna devono essere bloccati ai ganci in alto e a quelli in basso.
- L' unità interna deve essere posizionata correttamente sia orizzontalmente che verticalmente.
- Assicurarsi che il tubo, di scarico stia sotto la tubatura del foro nel muro.

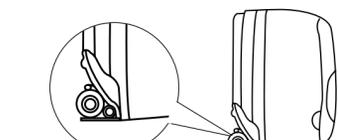
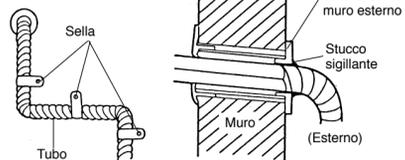


Fig. 12

- 2) Legare il cavo di connessione lungo il tubo con nastro vinile. Avvolgere circa 1/3 di larghezza del nastro dal fondo del tubo in modo che non entri l' acqua.
- 3) Allacciare il tubo di connessione al muro esterno con una sella, e così via.
- 4) Riempire l' apertura tra il buco del muro esterno e il tubo con sigillante, in modo che la pioggia e il vento non penetrino dentro.

Fig. 13



- 5) Allacciare il tubo del drenaggio al muro esterno, e così via.

Fig. 14

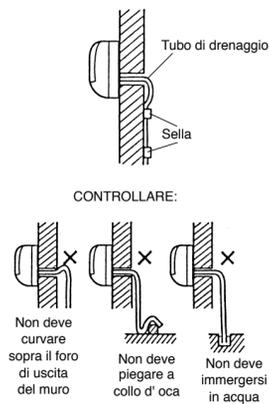
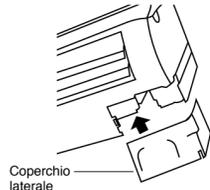


Fig. 15



- 6) Rimontare il coperchio laterale della base.

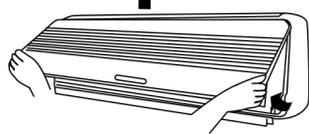
5

RIMOZIONE DEL COPERCHIO FRONTALE E GRIGLIA

1- RIMOZIONE COPERCHIO

- Per togliere il coperchio frontale usare due mani per tirare i due bordi inferiori in avanti di circa 30°
- Spingere il coperchio frontale verso l' alto con due mani, e sollevarlo (Fig. 16).

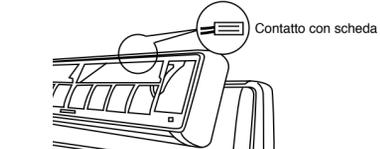
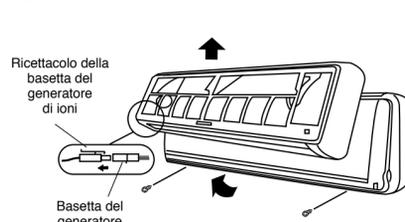
Fig. 16



2- RIMOZIONE DELLA GRIGLIA DEL COPERCHIO FRONTALE

- 1) Togliere le due viti di fissaggio.
- 2) Togliere la spina del generatore di ioni che si collega con la scheda elettronica.
- 3) Allentare il cordone di connessione situato nel lato sinistro della griglia. Tirare il cordone per verificare se è stato bloccato dalla griglia.
- 4) Dopo aver collocato i deflettori superiori e inferiori in posizione orizzontale, tirare le parti inferiori della griglia con due mani; successivamente tirare la griglia verso l' alto con forza. Dopo che le parti inferiori della griglia hanno attraversato i deflettori, togliere la griglia alzandola.
- 5) Togliere il morsetto del generatore di ioni situato nel lato sinistro.

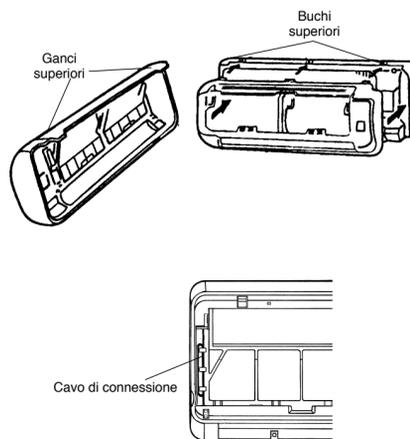
Fig. 17



3- MONTAGGIO DELLA GRIGLIA

- 1) Collegare il morsetto del generatore di ioni.
- 2) Collocare i deflettori superiori e inferiori in posizione orizzontale.
- 3) Allineare la griglia al lato inferiore, bloccare i ganci superiori nei buchi della scanalatura di base. Nel frattempo, estrarre il cordone di connessione del lato sinistro per evitare che venga bloccato dalla griglia.
- 4) Verificare che i ganci superiori siano agganciati saldamente, successivamente montare il coperchio frontale e bloccarlo con due viti di fissaggio.
- 5) Collegare il morsetto del generatore di ioni alla scheda elettronica e mettere in ordine il cavo di connessione del lato sinistro.

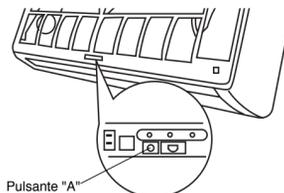
Fig. 18



6

COLLAUDO

Fig. 19



- Eseguire le prove di collaudo e controllare "voce 1"
 - Per dettagli relativi alle operazioni di prove, vedere il manuale dell' uso.
 - Premere una volta il pulsante "A" per iniziare le operazioni di collaudo.
 - Il pulsante di controllo può essere usato nel caso in cui il telecomando sia stato perso o sia rotto.
- I funzionamenti sono:
- .controllo principale: automatico,
 - .controllo ventola: automatico,
 - .controllo direzione del flusso d' aria: automatico.
- Per interrompere le prove, premere una volta il pulsante "A"

Sul FAN COIL controllare:

- 1) Le lampadine funzionano normalmente?
- 2) I deflettori funzionano normalmente?
- 3) E' normale lo scarico d' acqua?

ATTENZIONE

Prima di avviare l' unità, effettuare i seguenti controlli:

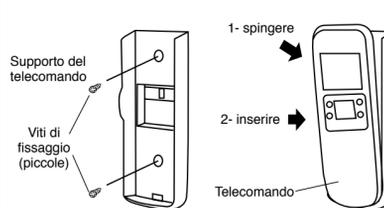
- 1) Controllare che in corrispondenza dei collegamenti idraulici non ci siano perdite.
- 2) Controllare che i collegamenti elettrici siano corretti e funzionanti.
- 3) Le tubazioni dell' acqua devono essere isolate.
- 4) Assicurarsi che la linea di drenaggio della condensa sia libera
- 5) I filtri devono essere installati e liberi da qualsiasi residuo proveniente dall' installazione.
- 6) Il ventilatore deve girare liberamente.
- 7) Sfiatare mediante l' apposita valvola la batteria.
- 8) Il flusso dell' aria (sia in aspirazione che in mandata) non deve mai essere, neppure parzialmente, ostruito.

7

INSTALLAZIONE DEL TELECOMANDO

Montare il supporto su un muro o un pilastro con due viti di fissaggio.

Fig. 20



ATTENZIONE

- 1) Verificare che l' unità interna riceva i segnali del telecomando, successivamente installare il supporto.
- 2) Scegliere la posizione ideale per installare il supporto del telecomando considerando i seguenti punti:
 - Evitare un luogo esposto direttamente al sole.
 - Scegliere un luogo che non sia influenzato dal calore della stufa o altro.

8

GUIDA PER I CLIENTI

Spiegare i seguenti punti al cliente secondo il manuale d' uso.

- 1) Metodo per avviare e fermare il sistema, funzioni degli interruttori, regolazione di temperatura e temporizzazione, direzione del flusso d' aria e le altre funzioni eseguite dal telecomando.
- 2) Rimozione e pulizia del filtro d' aria che viene installato per trattenere le polveri, la lanuggine, i pollini e le impurità dell' aria. E' bene controllare la pulizia del filtro almeno una volta al mese o più spesso se l' unità è installata in zone polverose, e comunque all' inizio della stagione estiva. **AVVERTENZA:** L' efficienza dell' unità diminuisce con il filtro sporco.
- 3) All' inizio della stagione estiva ed invernale controllare che le alette della batteria di scambio termico non siano ostruite da polvere, lanuggine, o da corpi estranei. Pulire delicatamente (mediante un aspirapolvere) facendo attenzione a non danneggiare le alette.

ATTENZIONE

- 1) Prima di effettuare qualsiasi manutenzione, accertarsi che l' unità sia stata disconnessa elettricamente.
- 2) Prima di rimuovere il filtro, assicurarsi che non vi siano parti in movimento.

9

RECLAMI PER DANNI DURANTE IL TRASPORTO

Ogni FAN COIL è ispezionato prima di lasciare la fabbrica. L' unità è adeguatamente imballata e dovrebbe essere in condizioni perfette quando arriva sul luogo di installazione. E' consigliabile comunque controllare eventuali danni che possono essersi verificati in fase di trasporto. Se il danno è evidente, questo deve venir notificato sulla bolla di accompagnamento del trasportatore tramite apposita riserva scritta contestuale.

AVVERTENZA: Non accetta responsabilità alcuna per danni o smarrimenti di parti avvenuti durante il trasporto o sul luogo di destinazione.

Le illustrazioni e le informazioni riportate nella presente pubblicazione sono fornite solo a titolo indicativo.

Il Costruttore si riserva pertanto la facoltà di apportare alle macchine, in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso, qualsiasi modifica ritenga utile per esigenze di carattere costruttivo o commerciale.